

## travaux et expériences

### 14 h 00 **le processus d'intégration culturelle et la participation communautaire des personnes en difficulté**

l'expérience de la Fondation Rey Ardid à Saragosse  
**Francisco GALAN**, enseignant en travail social, Université de Saragosse, membre de la Fondation Rey Ardid

### les Parcours de Découvertes Culturelles

#### 1. la présentation de la démarche

**Irène DARNAU**, superviseur en travail social, DATDS CG 33,  
**Nicole OUVRARD**, conseillère technique prévention, DATDS CG 33,  
**Myriam BRUN CAVANIE**, directrice adjointe de l'Iddac Gironde

#### 2. les expériences

- cultivons notre jardin : l'expérience de la MDSI de Créon :  
**Corinne DUCHER** et **Mireille BEAUSSART**, éducatrices spécialisées  
**Christine DALLA SANTA**, assistante sociale
- le collectif « Carpe diem » de Cadillac :  
**Nathalie SIRIEX**, éducatrice spécialisée, MDSI de Cadillac  
**Francis DUTREIL** et **Nicolas MARGIELA**, habitants

### à petits pas vers l'expression théâtrale

**Marie-Hélène BARUSSEAU**, art-thérapeute

### l'art et les pratiques créatrices d'échanges interculturels

**Aline BLANCHY**, anthropologue, cadre pédagogique à l'I.R.T.S. Aquitaine

### images et identité

**Elisabeth MAGNE**, et le témoignage de  
**Céline COURTIL** : démarche photographique auprès d'enfants,  
**Delphine ROUX** : travail de création auprès de personnes migrantes (centre social La Colline à Cenon)

### 16 h 30 « les voiles d'un rêve »

spectacle commun entre la Fondation Rey Ardid et l'Association Diffus'arts réalisé par

- les enfants autistes de la Ribambelle - Bergerac,
- la troupe de Faugeras - Corrèze,
- des représentants de la fondation Rey Ardid - Saragosse

### 17 h 30 **clôture de la journée**



www.aggelos.fr - Aggelos est signataire de la charte Com'Avenir

irts

institut régional  
du travail social  
aquitaine

# journée d'étude

## lundi 28 juin 2010

à l'I.R.T.S. Aquitaine pôle évaluation recherche développement

## art et travail social

*médiations et intégration sociale*

## arte y trabajo social

*médiaciones e integracion social*

*l'expérience Aquitaine / Aragon*  
*la experiencia Aquitania / Aragon*

en partenariat avec



9, av François Rabelais - B.P 39 - 33401 Talence Cédex

[www.irtsaquitaine.fr](http://www.irtsaquitaine.fr)

siret 301 168 803 00015 - association déclarée n°10040



*L'œuvre d'art, la culture, la médiation artistique ne sont pas réservées à un public afin d'être contemplées. Elles peuvent également constituer des supports de médiations favorisant l'expression des capacités individuelles et collectives.*

Le projet interrégional Aquitaine / Aragon, mené pendant deux ans par

- l'I.R.T.S. Aquitaine,
- le Conseil Général de la Gironde et
- la Fondation Rey Ardid à Saragosse,

témoigne de la créativité des acteurs impliqués dans ses actions productrices de lien social.

Les conférences introductives permettront de poser le cadre théorique sur les plans artistiques, philosophiques et thérapeutiques.

Les expériences exposées ensuite illustreront les démarches concrètes réalisées avec des publics diversifiés.

Le spectacle de clôture constitue un des éléments du bilan de l'action interrégionale.

**tarif** (repas non compris)

individuel 80 €

personnel du Conseil Général de la Gironde 40 €

gratuité sur présentation de justificatif : étudiants, chômeurs et bénéficiaires de minima sociaux

## renseignements

Catherine CONDON,  
pôle évaluation recherche développement

Tél. : 05 56 84 20 86 - c.condon@irtsaquitaine.fr

Plus d'informations sur :  
[www.irtsaquitaine.fr](http://www.irtsaquitaine.fr)

Bulletin d'inscription ci-joint à retourner à l'IRTS Aquitaine - pôle E.R.D.



lundi 28 juin 2010

# programme

08 h 45

accueil des participants et présentation de la journée  
**Albert KLEIN**, directeur général de l'I.R.T.S. Aquitaine ;  
**Gérard MOUSSU**, sociologue, responsable du pôle évaluation recherche développement à l'I.R.T.S. Aquitaine ;  
un représentant du Conseil régional Aquitaine ;  
**Marie-Hélène BARUSSEAU**, art-thérapeute

## conférences

09 h 15

**la puissance polémique de l'œuvre d'art**

**Bernard LAFARGUE**, rédacteur en chef de la revue *Figures de l'art*, enseignant en philosophie et histoire de l'art à l'Université Michel de Montaigne, Bordeaux

10 h 00

**l'œuvre de Nicolas SIMARIK : un artiste comme vecteur d'intégration sociale**

**Elisabeth MAGNE**, maître de conférences en arts plastiques, directrice du département arts, Université Bordeaux 3, centre de recherche Lapril/Artes

10 h 45

pause café

11 h 15

**médiations artistiques et thérapeutiques chez les enfants polyhandicapés**

**Doured SALEH** psychiatre, vidéothérapeute, hôpital de jour G. Vacolas, Paris

12 h 00

**les balades gourmandes : les chemins partagés entre jeunes, éducateurs et artistes**

**Dominik LOBERA**, artiste visuel, Root's Arts, Fenêtre sur Rue

12 h 30

pause-déjeuner libre